

(logo EMI)

**ÉMI ÉPÍTÉSÜGYI MINŐSÉGELLENŐRZŐ INNOVÁCIÓS NONPROFIT
KORLÁTOLT FELELŐSÉGŰ TÁRSASÁG**

H-2000 Szentendre, str. Dózsa György nr. 26. Adresă de corespondență: H-2001 Szentendre, C.P. 180

Telefon: +36 (1) 372-6100 Fax: +36 (1) 386-8794

E-mail: info@emi.hu Site web: <http://www.emi.hu>

**ÉMI SOCIETATE NONPROFIT PENTRU CONTROLUL CALITĂȚII ȘI INOVAȚIE ÎN
CONSTRUCȚII CU RĂSPUNDERE LIMITATĂ**

A-72/2016

**NMÉ (ETN)
EVALUARE TEHNICĂ NAȚIONALĂ**

- Denumirea produsului:** **Țevi corugate din PEHD și PP, respectiv tuburi de protecție cabluri din PEHD, fabricate de TehnoWorld**
- Domeniul de utilizare planificat al produsului:** **Țevile corugate sunt utilizate pentru rețelele de apă, canalizare, iar tuburile de protecție cabluri ca tuburi de protecție.**
- Gama de produse:** **Produs de construcție care nu vine în contact cu apa destinată consumului uman (28)**
- Fabricantul produsului:** **TehnoWorld Ltd.
Baia – Suceava, 1616, DN 2E, RO-727020 România**
- Reprezentantul împuternicit al fabricantului:** **-**

Începutul valabilității ETN*: 15.11.2016

Ștampilă: ÉMI Építésügyi Minőségellenőrző Innovációs Nonprofit Korlátolt Felelősségű Társaság

(semnătură indescifrabilă)
Budavari Zoltan
șeful biroului de evaluare tehnică

Evaluarea Tehnică Națională cuprinde 9 pagini inclusiv – buc. Anexe numerotate.

* Valabilitatea ETN-ului este condiționată. Valabilitatea ETN-ului este verificabilă pe pagina de internet (www.emi.hu) a EMI Nonprofit Kft.

Nr. proiect: E-1-3172K-08610-2016

Identificator certificat: KBiA-XXI-04.1-2016.08.16_NME uj

I. REGLEMENTARE LEGALĂ ȘI CONDIȚII GENERALE

1. Prezentul ETN a fost eliberat de către ÉMI Építésügyi Minőségellenőrző Innovációs Nonprofit Kft. în baza
 - Ordonanței de Guvern nr. 275/2013 (VII. 16) privind regulile detaliate pentru proiectarea și instalarea produsului de construcție în construcții, inclusiv verificarea performanței în cadrul acestor activități,
 - numirea Magyar Kereskedelmi Engedelyezési Hivatal (Oficiul Maghiar de Licențe Comerciale) (MKEH-128/22/2013/FHA), respectiv
 - datele detaliate în Procesul verbal de Evaluare a Performanței cu numărul A-72/2016 din data de 15.11.2016.
2. Titularul ETN-ului este fabricantul produsului.
3. Titularul ETN-ului nu are dreptul de a ceda terțelor ETN-ul. ETN-ul se referă numai la produsele executate la locurile de fabricație specificate.
4. Fabricantul produsului sau reprezentantul său legal are obligația de a declara, dacă se modifică caracteristicile principale, calitatea materiilor prime sau condițiile de fabricație ale produsului și are obligația de a solicita revizuirea ETN-ului și modificarea acestuia după caz.
5. EMI Nonprofit Kft. retrage ETN-ul referitor la produs în baza cererii fabricantului sau a reprezentantului legal al acestuia, în baza hotărârii autorității de supraveghere a pieței sau la expirarea perioadei de valabilitate paralelă conform art. 17 alineat (5) al Regulamentului (UE) nr. 305/2011 al Parlamentului European și al Consiliului standardului armonizat, care acoperă produsul pentru construcție, care reprezintă obiectul ETN-ului.
6. EMI Nonprofit Kft. eliberează ETN-ul în limba maghiară și la cererea fabricantului sau a reprezentantului legal al acestuia – în caz de solicitare ulterioară contra taxă separată – și în traducere în limba engleză. Baza legală a ETN-ului reprezintă ediția în limba maghiară.
7. Este permisă copierea sau publicarea pe alt suport de date a ETN-ului numai în întregime. În caz de publicare în extras este necesară aprobarea în scris a EMI Nonprofit Kft. În caz de publicare în extras acest lucru se va specifica expres. Textul și imaginile publicitare nu ar trebui să fie contradictorii cu conținutul Evaluării Tehnice Naționale și nu ar trebui să dea naștere la vreo neînțelegere.
8. ETN-ul nu înlocuiește alte autorizații, certificate necesare pentru distribuirea, exploatarea, instalarea sau utilizarea produsului (de ex. de protecția mediului și a proprietății, de sănătatea publică, ale autorității de construcție) și documentele legate de stabilitatea performanței produsului (de ex. certificatul produsului, certificatul controlului producției din fabrică, declarație de performanță).
9. Declarația de performanță, eliberată în baza ETN-ului, nu autorizează producătorul sau reprezentantul său legal să aplice marcajul CE pe produs, pe ambalajul acestuia sau pe documentele însoțitoare.

10. ETN-ul nu determină caracterul adecvat al produsului pentru o anumită utilizare, ci oferă valori pentru performanța caracteristicilor esențiale ca bază pentru declarația de performanță. În baza performanțelor specificate în declarația de performanță, eliberată de către fabricant, produsul poate fi instalat în construcții, unde îndeplinește performanțele tehnice prevăzute.

II. CONDIȚIILE SPECIALE REFERITOARE LA EVALUAREA TEHNICĂ NAȚIONALĂ

1. DATE

1.1. Locul(le) de fabricație a(le) produsului

TehnoWorld Ltd.
Baia – Suceava, 1616, DN 2E, RO-727020 România

1.2. Descrierea produsului

Codul, denumirea produsului: Țevi corugate din PEHD și PP și
Tuburi de protecție cabluri Elcor 450

N

Elcor 750

N

Dimensiunile produsului:

Țevi corugate din PEHD

110-1200 mm
SN4, SN8



Țevile corugate cu pereți dubli din PEHD sunt fabricate cu lungimi de 6 și 12, conform standardului MSZ EN 13476-3:2007. Peretele exterior este ondulat, de culoare negară, peretele interior este neted, de culoare albă.

DN/OD (mm)	110	125	160	200	250	315	400
D _{im, min} (min)	90	105	13	167	209	263	335
DN/ID (mm)	100	125	150	200	225	250	300
D _{im, min} (min)	95	120	145	195	220	245	294
Rigiditate inelară SN (kN/m ²)	4 / 8						

DN/OD (mm)	500	630	800	1000	1200	
D _{im, min} (min)	418	527	669	837	1005	
DN/ID (mm)	400	500	600	800	1000	1200

D _{im, min} (min)	392	490	588	785	985	1185
Rigiditate inelară SN (kN/m ²)	4 / 8					

Țevi corugate din PP

**110 – 1200 mm
SN8, SN10, SN12, SN16**



Țevile corugate cu pereți dubli din PP sunt fabricate cu lungimi de 6 și 12, conform standardului MSZ EN 13476-3:2007. Peretele exterior este ondulat, de culoare negară sau bleu, peretele interior este neted, de culoare albă.

Țevile sunt fabricate standardizat la diametru exterior (DN-OD), resp. interior (DN/ID) în următoarele dimensiuni:

DN/OD (mm)	110	125	160	200	250	315
D _{im, min} (min)	90	105	134	167	209	263
DN/ID (mm)	100	125	150	200	225	250
D _{im, min} (min)	95	125	145	195	220	245
Rigiditate inelară SN (kN/m ²)	8 / 10 / 12 / 16					

DN/OD (mm)	400	500	630	800	1000	1200	
D _{im, min} (min)	335	418	527	669	837	1005	
DN/ID (mm)	300	400	500	600	800	1000	1200
D _{im, min} (min)	294	392	490	588	785	985	1185
Rigiditate inelară SN (kN/m ²)	8 / 10 / 12 / 16						

La racordarea țevelor este utilizabilă garnitură de etanșare din cauciuc EPDM conform EN 681-1.

Țevi de protecție cabluri

- **Elcor 450 N
40-200 mm**
- **Elcor 750 N
110-200 mm**



Țevile de protecție cabluri din PEHD sunt fabricate cu pereți dubli. Sunt transportate în bucăți de 6 m sau înfășurat.

Peretele exterior este ondulat, de culoare roșie sau neagră, eventual la cerere și de altă culoare, peretele interior este neted, de culoare neagră. Peretele interior neted facilitează inserarea cablului.

Elcor 450 N

DE (mm)	40	50	63	75	90	110	125	160	200
DI (mm)	31	39	50	63	76	92	105	138	170

Elcor 750 N

DE (mm)	110	125	160	200
DI (mm)	92	105	138	170

Caracteristicile principale ale materiei prime a produsului:

Caracteristică	Valoare	Metodă de evaluare
Materie primă: PEHD		
densitate (kg/m ³)	940-960	MSZ EN ISO 1183
MFR (190°C/5 kg) (g/10min)	<1,60	MSZ EN ISO 1133
Materie primă: PP		
densitate (kg/m ³)	900-910	MSZ EN ISO 1183
MFR (190°C/5 kg) (g/10min)	0,2-1,5	MSZ EN ISO 1133

1.3. Descrierea utilizării planificate a produsului

Țevile corugate sunt utilizate pentru rețelele de apă, canalizare, iar tuburile de protecție cabluri ca tuburi de protecție.

2. CARACTERISTICILE DE BAZĂ ALE PRODUSULUI; PERFORMANȚĂ ȘI METODE DE EVALUARE

2.1. Rezistență mecanică și stabilitate

-

2.2. Siguranță contra incendiului

Caracteristică de bază	Performanță	Metodă de evaluare
Cod produs: Țevi de protecție cabluri din PEHD: Elcor 450 N, Elcor 750 N		
Clasă de protecție contra incendiului	NPD*	MSZ EN 13501-1:2007+A1:2010

2.3. Igienă, sănătate și protecția mediului

-

2.4. Utilizare în siguranță și accesibilitate

Caracteristică de bază	Performanță	Metodă de evaluare
Cod produs: țevi corugate din PEHD		
rigiditate inelară	SN4, SN8,	MSZ EN ISO 9969:2016
flexibilitate inelară	≥ 30 %	MSZ EN ISO 13968:2009 MSZ EN 1446:1998
Cod produs: țevi corugate din PP		
rigiditate inelară	SN8, SN10, SN12, SN16	MSZ EN ISO 9969:2016
flexibilitate inelară	≥ 30 %	MSZ EN ISO 13968:2009 MSZ EN 1446:1998
Cod produs: țevi corugate din PEHD și PP		
rezistență la șoc	NPD*	MSZ EN 744:1997
etanșitate	NPD*	MSZ EN 1053:1998
Cod produs: țevi de protecție cabluri din PEHD: Elcor 450N, Elcor 750N		
Probă pentru determinarea rezistenței la rupere (pe o piesă model cu o lungime de 200 mm)		MSZ EN 61386-24:2011
• Elcor 450 N	≥ 450 N	
• Elcor 750 N	≥ 750 N	

*NPD: nu este specificată valoare de performanță

2.5. Protecție fonică

-

2.6. Consum redus de energie și protecție termică

-

2.7. Utilizarea durabilă a resurselor naturale

-

3. CERINȚE LEGATE DE EVALUAREA ȘI VERIFICAREA STABILITĂȚII PERFORMANȚEI

3.1. Sistem(e) destinat(e) evaluării și verificării stabilității performanței

În baza hotărârii consiliului 1999/472/CE,
conform anexei V. a Regulamentului (UE) nr. 305/2011 al Parlamentului European și al Consiliului:

sistemul (4).

3.2. Sarcinile fabricantului

3.2.1. Controlul producției din fabrică (CPF)

Fabricantul are obligația de a elabora, documenta și exploata un sistem CPF, pentru a se asigura că performanța produselor care vor fi instalate este întotdeauna în concordanță cu valorile specificate în acest ETN.

Fabricantul, al cărui sistem de management al calității este conform cu standardul EN ISO 9001 și acesta este completat cu cerințele referitoare la controlul producției din fabrică, prevăzute în acest ETN, poate fi considerat, că sistemul său de controlul producției din fabrică este conform cu cerințele în acest sens.

Referitor la produs, fabricantul are responsabilitatea de a elabora, exploata, respectiv verifica un sistem de controlul producției din fabrică, care asigură stabilitatea performanței produsului.

Sistemul de controlul producției din fabrică va cuprinde:

- sarcinile necesare în cadrul procesului și persoana responsabilă pentru acestea,
- reglementările referitoare la calificarea și instructajul personalului, la utilajele de producție și de testare, la materiile prime, la produsele furnizate, la procesul de fabricație, la revizuirea – de către fabricant – a sistemului de gestionare a conformității și reclamațiilor și de controlul producției din fabrică,
- evaluarea rezultatelor inspecțiilor efectuate în cadrul controlului producției din fabrică prin colajarea rezultatelor de evaluare a performanței,
- inspecțiile efectuabile – conform planului de inspecție a producției – în cadrul controlului producției din fabrică, unde cerințele referitoare la frecvența și modurile de evaluare sunt prezentate în tabelul de mai jos:

Caracteristicile inspectate ale produsului	Metodă de control	Frecvența minimă a inspecției
formă, aspect exterior, calitatea suprafeței, culoare, marcaj	inspecție vizuală MSZ EN 13476-1:2007+A1:2009 MSZ EN 61386-24:2011	în cursul procesului de fabricație la fiecare 2 ore
dimensiuni	MSZ EN 13476-1:2007+A1:2009 MSZ EN 13476-3:2007 MSZ EN 61386-24:2011 MSZ EN ISO 3126:2005	în cursul procesului de fabricație la fiecare 2 ore
rigiditate inelară	MSZ EN ISO 9969:2016	în cursul procesului de fabricație câte 1 buc. pe zi
probă pentru determinarea rezistenței la rupere	MSZ EN 61386-24:2011	în cursul procesului de fabricație câte 1 buc. pe zi

3.2.2. Evaluarea performanței produsului

Acest ETN este considerabil ca fiind evaluarea performanței produsului prin luarea în considerare a punctului 1.6 din Anexa V. a Regulamentului (UE) nr. 305/2011 al Parlamentului European și al Consiliului, de aceea fabricantul nu mai trebuie să îndeplinească această obligație.

3.2.3. Eliberarea declarației de performanță

Declarația eliberabilă de către fabricant va conține următoarele – în puncte:

- numărul de identificare al declarației,
- codul unic de identificare al tipului de produs
- destinația sau destinațiile produsului pentru construcții, definită(e) de către fabricant,
- denumirea, denumirea comercială înregistrată, respectiv marca comercială înregistrată, respectiv adresele de corespondență ale fabricantului,
- după caz, numele și adresa de corespondență ale reprezentantului legal,
- sistemul sau sistemele destinat(e) evaluării și verificării stabilității performanței produsului pentru construcții,
- denumirea organismului, care a eliberat ETN-ul și identificatorul ETN-ului eliberat de acesta,
- valorile de performanță, specificate în capitolul 2,
- propozițiile de mai jos:
 - Performanța produsului specificat în punctul 1.2 al ETN-ului cu nr. A-72/2016 corespunde cu performanța conform declarației.
 - Pentru eliberarea prezentei declarații de performanță este responsabil numai fabricantul specificat în declarația de performanță (sau reprezentantul său legal).
- Persoana (nume/funcție), care semnează în numele și din partea fabricantului (sau a reprezentantului său legal),
- locul/data/semnătură.

4. ANEXE

ETN-ul a fost întocmit de Verificat profesional de:
Șampilă: ÉMI Építésügyi Minőségellenőrző Innovációs Nonprofit Korlátolt Felelősségű Társaság, H-2000 Szentendre, str. Dózsa György nr. 26. Adresă de corespondență: H-2001 Szentendre, C.P. 180. Cod fiscal: 20783189-2-13
(semnătură: *Koszegi Laszloné*)

Koszegi Laszloné
inginer evaluator tehnic

Borossy Tamas
manager produs

A-72/2016

Nr. proiect: E-1-3172K-08610-2016

Identificator certificat: KBiA-XXI-04.1-2016.08.16_NME uj

Subsemnata LECHNER HAJNALKA BEATRIX, traducător autorizat de Ministerul Justiției din România în baza autorizației cu numărul 5458, cetific exactitatea acestei traduceri conformă cu textul înscrisului original în limba engleză , germană , maghiară .

